

# PARIS

## Deuxième

VIVRE ENSEMBLE LE 2<sup>e</sup> ARRONDISSEMENT

RETROUVEZ-NOUS  
SUR INTERNET  
et partagez votre  
avis sur l'actualité  
de votre  
arrondissement



@Mairiedu2



[www.facebook.com/  
Mairiedu2](http://www.facebook.com/Mairiedu2)



#Paris02

## Caroline Véran,

fondatrice de Recyclit

PORTRAIT / P. 14

ACTUALITÉS / P. 6

### Forum des associations

Samedi 12 septembre, rendez-vous dans la cour de la mairie pour découvrir les nombreux acteurs qui participent au dynamisme de votre quartier.

DOSSIER / P. 8

### Seniors

Dans un arrondissement jeune, les personnes âgées s'épanouissent à travers les rencontres intergénérationnelles et l'engagement citoyen.

# VOTRE RETOUR EN IMAGE



## *Vous avez saisi un événement de notre arrondissement ?*

N'hésitez pas à nous adresser vos clichés par courriel à [mairie02@paris.fr](mailto:mairie02@paris.fr) ou sur Instagram avec #Paris02.

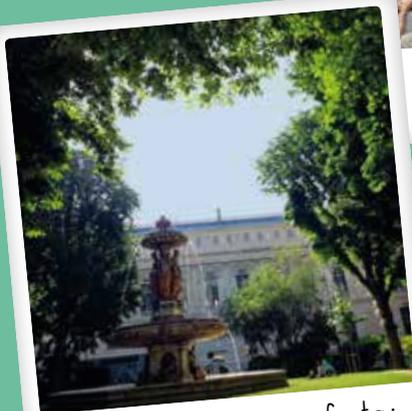
Et n'oubliez pas de suivre @Mairiedu2 !



*Dans le bleu du ciel bleu*  
par Agnès / rue Réaumur  
@agnes07



*fête de la musique*  
par Sophie et Claire / passage Choiseul  
@namabar



*Dans l'eau de la claire fontaine*  
par Charles / square Louvois  
@carlitolz



*Palais Brongniart*  
par Stéphane / place de la Bourse  
@caton\_12



*Joyeuse*  
par Deena / rue de la Lune  
@deena\_la

### RETROUVEZ-NOUS SUR INTERNET

et partagez votre avis sur l'actualité de votre arrondissement.

@Mairiedu2

[www.facebook.com/Mairiedu2](http://www.facebook.com/Mairiedu2)

## ENGAGEZ-VOUS DANS UNE ASSO !

**Le Téléthon 2015** aura lieu les 4 et 5 décembre 2015. Parce que cet événement populaire se prépare tout au long de l'année, l'AFM-Téléthon recherche des bénévoles à Paris. Grâce à eux, l'édition 2014 avait permis de recueillir près de 93 millions d'euros au profit de la recherche contre les maladies rares.

**d'infos** <https://don.telethon.fr/> > Nous soutenir > Bénévolat et adhésion, ou 8 000 695 501 (appel gratuit depuis un poste fixe).



Mairie 8, rue de la Banque, 75002 Paris Tél. : 01 53 29 75 02 Fax : 01 53 29 75 01 – [mairie02@paris.fr](mailto:mairie02@paris.fr) – [www.mairie2.paris.fr](http://www.mairie2.paris.fr)

Directeur de la publication Jacques Boutault Rédaction Simon Briens, Aude Raux Crédits photo Simon Briens, Fred Carol, Ludvine Grosbois, Rémi Guerber, Frédérique Plas (couverture et portrait), Prioriterre (FAEP) Conception et réalisation – [www.entrecom.com](http://www.entrecom.com) – 01 53 09 39 00 – Tiré à 13 000 exemplaires sur papier 100 % recyclé.



# Alimentation : notre arrondissement précurseur

**La Ville de Paris vient d'adopter un Plan d'alimentation durable qui prévoit davantage de bio, davantage de produits de saison, et moins de viande dans la restauration collective** (mairie, cantines, résidences pour personnes âgées, etc.). Depuis plusieurs années, le 2<sup>e</sup> arrondissement développe cette politique alimentaire dont la Ville de Paris a choisi de s'inspirer. Une très bonne nouvelle pour la santé des Parisiennes et des Parisiens. Alors que la restauration collective ne propose aujourd'hui que 21,5 % de bio à l'échelle de la capitale, ce plan vise à atteindre les 50 % d'ici à 2020. Dans le 2<sup>e</sup> arrondissement, vous le savez, 86 % des produits servis dans les restaurants scolaires sont déjà issus de l'agriculture biologique ou labellisés.

**Plus de bio pour structurer une filière agricole durable et saine.** En se fournissant auprès de producteurs pratiquant l'agriculture biologique, la Ville fait le choix de soutenir une filière qui souffre de la concurrence de l'agriculture intensive et polluante. Concentrant les élevages, réduisant les coûts, vendant à perte, au mépris de la santé des producteurs et des consommateurs, ce modèle nuisible à l'économie et à l'environne-



« La Ville fait le choix de soutenir une filière qui souffre de la concurrence de l'agriculture intensive et polluante »

ment doit cesser d'être subventionné en l'état. C'est bien une agriculture écologique qu'il faut encourager, pour la planète, pour nos enfants et pour leur santé.

**Manger moins de viande, une pratique vertueuse.** Je suis très heureux que ce Plan d'alimentation durable inclut également la diminution de 20 % de la consommation de viande dans la restauration collective. Mise en place dans le 2<sup>e</sup> arrondissement depuis 2009, une journée végétarienne par semaine permet aux enfants de découvrir une alimentation non exclusivement carnée, tout aussi savoureuse et meilleure pour la planète. Manger moins d'animaux et davantage de végétaux est d'ailleurs gage d'une meilleure santé ! Il faut aussi rappeler que, selon l'Organisation des Nations unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO), l'élevage est responsable de 18 % des émissions de gaz à effet de serre mondiales.

Je vous souhaite un bon appétit et une très bonne rentrée à toutes et tous, aux plus petits, comme aux grands !  
Bien sincèrement,

**Jacques Boutault,**  
maire du 2<sup>e</sup> arrondissement de Paris

## Notre question au maire

**Les écoles du 2<sup>e</sup> arrondissement sont-elles confrontées à des fermetures de classe pour cette rentrée scolaire ?**

**Anne-Marie, Sentier.**

« Aucune fermeture de classe n'est heureusement à déplorer. Dans le 2<sup>e</sup>, il existe en effet depuis plusieurs années une stabilité des effectifs scolaires qui n'implique pas d'ajus-

tements de la part de l'Académie de Paris. En revanche, cinq écoles de l'arrondissement sont sorties du Réseau éducation prioritaire (REP), ce qui entraînera une modification

des seuils de fermeture de classes pour les années à venir. Je resterai particulièrement attentif à cette question, afin de garantir la bonne éducation de nos enfants. »



## DÉFI ÉCORESPONSABLE



### L'éco-geste du mois

De plus en plus d'appareils fonctionnent en "mode réseau", générant des consommations de veille importantes. Pour réaliser des économies, débranchez ou éteignez votre box Internet lorsque vous vous absentez.

+ d'infos <http://paris.familles-a-energie-positive.fr/>

**7 107 kg. C'est la quantité de CO<sub>2</sub> économisée par l'équipe "le 2sanswatt", composée d'habitants et d'élus de l'arrondissement, qui vient de remporter l'édition parisienne 2014-2015 du défi "Familles à énergie positive".** Une belle réussite pour ces volontaires du 2<sup>e</sup>, qui ont vu leurs factures s'alléger de 30 886 kWh en un an ! Dès septembre, vous pouvez monter ou rejoindre une équipe avec l'objectif d'économiser le plus d'énergie possible sur la consommation ménagère. Puisque l'essentiel est de progresser, l'Agence parisienne du climat vous offre de précieux conseils pour vous y aider.

+ d'infos <http://paris.familles-a-energie-positive.fr/>

LE CHIFFRE CLÉ

# 98 %

des personnes interrogées entre janvier et mars 2015 dans le cadre de notre enquête sont satisfaites de l'accueil en mairie !

## UN TRAIN PARI MI TANT D'AUTRES

Retracer la vie des déportés durant la Seconde Guerre mondiale, c'est le but que s'est fixé l'association Mémoires du convoi 6, dont l'exposition est visible en mairie du 26 octobre au 6 novembre. Le principe : donner à voir les parcours des passagers du train parti de Pithiviers pour Auschwitz le 17 juillet 1942, emportant 928 déportés, dont 24 enfants. Composée de deux parties, l'exposition se penche aussi sur les lois antisémites, les rafles et les camps du Loiret.

+ d'infos [www.mairie2.paris.fr](http://www.mairie2.paris.fr)



## Alternatiba

Les 26 et 27 septembre, rendez-vous place de la République pour découvrir ce village des alternatives. Composé de quinze quartiers thématiques, il rassemble de nombreuses solutions répondant à l'enjeu climatique.

+ d'infos <https://alternatiba.eu>



## LA PAILLASSE VA POUVOIR SE DÉVELOPPER

**Créer des lieux d'échanges favorisant l'insertion professionnelle des étudiants.**

Voilà l'objectif de l'appel à manifestation d'intérêt lancé en janvier par la Ville. La Paillasse, laboratoire communautaire situé au 226, rue Saint-Denis, a ainsi été sélectionnée par le jury et se verra proposer un soutien financier pour se développer.

+ d'infos [lapaillasse.org](http://lapaillasse.org)

## LA 1<sup>RE</sup> FÊTE DU LIVRE ASIATIQUE

Samedi 26 et dimanche 27 septembre, n'hésitez pas à venir à la mairie du 2<sup>e</sup> arrondissement vous immerger dans les cultures asiatiques. Dix éditeurs, un libraire, des auteurs et illustrateurs vous y font partager leurs lectures. Le Japon est à l'honneur avec une exposition de photographies, et des ateliers pour les enfants et les adultes.

+ d'infos

<http://bit.ly/FeteDuLivreAsiatique2015>



## Journée (presque) sans voiture

Dimanche 27 septembre, aucun véhicule motorisé (sauf exceptions) n'est autorisé à circuler dans plusieurs zones de Paris. Parmi celles-ci, le centre de la capitale. Une mesure fortement symbolique à l'approche de la COP21.

### RETROUVEZ-NOUS SUR INTERNET

et venez partager votre avis sur l'actualité de votre arrondissement.

@Mairiedu2

[www.facebook.com/Mairiedu2](http://www.facebook.com/Mairiedu2)

# Mais oui, mais oui, l'école a repris !

Cette année encore, la mairie s'assure que tout est réuni pour que chaque enfant s'épanouisse dans son école. Pour l'école Vivienne, cela passera également par l'apprentissage de l'exercice physique et du code de la route.

**1** 730. C'est le nombre d'élèves et collégiens qui reprennent le chemin de l'école en ce début de mois de septembre. Jacques Boutault et Olivia Hicks-Garcia, adjointe au maire chargée de la petite enfance, seront présents pour accompagner les parents et les enfants en ce premier jour de classe. Au rayon des nouveautés, l'école Vivienne expérimentera la mise en place du projet « Rendre la rue aux enfants » voté au Budget Participatif 2014. Le 2<sup>e</sup> arrondissement est l'un des premiers à mettre en place cette démarche dans laquelle peuvent s'inscrire les associations culturelles ou sportives. Le principe ? La rue Colbert sera fermée à la circulation les lundis et mardis de 8 h 45 à 10 h 45 afin que les écoliers soient initiés à des activités physiques et à la bicyclette, et sensibilisés aux règles de l'espace public et de la sécurité routière. Le dispositif sera expérimenté durant un mois tout en ayant vocation à être pérennisé toute l'année (hors vacances scolaires). Un beau



projet pédagogique qui - au moment où nous écrivons ces lignes - n'attend que la prise d'un arrêté par la préfecture de police de Paris pour fixer le calendrier de sa mise en place. 🚦

+ d'infos [lelia.reynaud-desmet@paris.fr](mailto:lelia.reynaud-desmet@paris.fr)

VOTRE  
AGENDA

Sept.-octobre



**SAMEDI  
12 SEPTEMBRE**  
*Forum des associations*  
Cour de la mairie et place des Petits-Pères, de 14 h à 19 h.

**JEUDI 17 SEPTEMBRE**  
*Conseil d'arrondissement*  
En mairie, à 19 h.

**SAMEDI 19  
ET DIMANCHE  
20 SEPTEMBRE**  
*Vide-greniers du 2<sup>e</sup> arrondissement*  
Place de la Bourse, rue de la Banque et place des Petits-Pères.



**SAMEDI 19 ET DIMANCHE  
20 SEPTEMBRE**  
*Journées du patrimoine*  
Liste des monuments sur <http://bit.ly/JourneesDuPatrimoine2015>.



**SAMEDI 26 ET DIMANCHE  
27 SEPTEMBRE**  
*Fête du livre asiatique*  
En mairie, de 10 h à 18 h.



**VENDREDI  
11 SEPTEMBRE  
MERCREDI  
30 SEPTEMBRE**  
*Séances L'Autre Écran*  
À l'espace Jean Dame, à 19 h 30.



## Circuits courts

Contre 16 € par semaine, l'Amap Rouge Tomate distribue tous les mardis soir, au centre CERISE, des paniers de légumes biologiques produits localement. N'hésitez pas à y adhérer !

+ d'infos [amaprougetomate@gmail.com](mailto:amaprougetomate@gmail.com)

**LE CHIFFRE CLÉ**  
**1258**  
nouveaux panneaux "tourne-à-droite" et "va-tout-droit" dédiés aux cyclistes ont été installés dans Paris durant l'été, dont une quarantaine dans le 2<sup>e</sup>.



## Projection

À deux mois de la COP21, rendez-vous jeudi 1<sup>er</sup> octobre à 19 h 30, à l'espace Jean Dame pour découvrir *Libres* de Jean-Paul Jaud. Un film qui montre un avenir désirable dans un monde que nous sommes libres d'inventer.

+ d'infos [www.mairie2.paris.fr](http://www.mairie2.paris.fr)



## Conseils de quartier

Participez à la vie locale en posant votre candidature pour l'une de ces instances démocratiques (cf. *dos de ce journal*). Jeudi 5 novembre, un tirage au sort déterminera les nouveaux conseillers.

+ d'infos [www.mairie2.paris.fr](http://www.mairie2.paris.fr)



## LE BUDGET DES PARISIEN-NE-S

Plus de 5 000 propositions ont été déposées par les habitant-e-s dans le cadre du budget participatif 2015, puis analysées par les services techniques de la

Ville. Les Parisiens, sans condition d'âge ni de nationalité, sont appelés à voter pour leurs dix projets parisiens et leurs dix projets d'arrondissement favorisés du 10 au 20 septembre. Parmi eux, on trouve, par exemple, l'élargissement des trottoirs de la rue des Petits-Champs et la création d'une arche d'arbres fruitiers dans la rue Saint-Denis.

+ d'infos <https://budgetparticipatif.paris.fr>

## VOTRE MAIRIE ISO 14001

Certifiée en juin 2013, la mairie du 2<sup>e</sup> arrondissement conserve ce label

une année supplémentaire après la réussite de l'audit de suivi réalisé par un cabinet spécialisé.

Les auditeurs ont constaté une très forte implication des agents et ont souligné la qualité du travail de communication réalisé sur le sujet.

+ d'infos <http://bit.ly/Mairiedu2eISO14001>



## VIDE-GRENIERS

Organisé avec l'association **Mains Libres**, le vide-greniers de la mairie installe ses stands les samedi 19 et dimanche 20 septembre place de la Bourse, rue de la Banque et place des Petits-Pères. Si vous souhaitez vous séparer de vos vieux vêtements, six conteneurs textiles y seront disposés. Un espace est réservé aux enfants dans la cour de la mairie, avec un stand maquillage. Les bénéfices seront reversés à la Bagagerie, pour les SDF du quartier des Halles.

+ d'infos [www.mairie2.paris.fr](http://www.mairie2.paris.fr)

## FORUM DES ASSOCIATIONS

Envie de pratiquer une activité culturelle ou sportive à la rentrée ? Rendez-vous dans la cour de la mairie et place des Petits-Pères samedi 12 septembre, de 14 h à 19 h, pour découvrir les activités proposées par les associations du 2<sup>e</sup>. Une première édition réalisée avec le soutien de la Maison des associations.

+ d'infos [www.mairie2.paris.fr](http://www.mairie2.paris.fr)

### RETROUVEZ-NOUS SUR INTERNET

et venez partager votre avis sur l'actualité de votre arrondissement.

@Mairiedu2

[www.facebook.com/Mairiedu2](http://www.facebook.com/Mairiedu2)

EXPOSITION

# Nuit blanche 2015

Cette année, la Nuit blanche se tient le samedi 3 octobre, mais les œuvres des artistes restent visibles jusqu'au 20 de ce mois. Chacun peut ainsi profiter plus longuement de l'exposition *À Fleur de peau* réalisée par le collectif La Peau.

« **F**ragment de l'infini du monde naturel, il n'est visible et lisible qu'au sein des limites du cadre, de la fenêtre qui coupe et découpe, s'opposant au débordement, à l'abondance, au trop-plein des réalités. » Voilà comment le collectif d'artistes La Peau définit la thématique de son exposition : le paysage. Composé de trois artistes reliés par les valeurs fédératrices du sensible, du beau, du vécu et du lyrisme, il interroge le visiteur sur « cette incontournable circonscription, nécessaire à la capture du paysage qui engendre parfois une remontée poétique du vivant. » Au sein du collectif, le peintre Michel Pelloille développe un monde végétal foisonnant ; Vincent Verdeguer, peintre également, aborde l'alchimie du paysage en s'intéressant à la matière à l'origine de toute chose, le limon ; et Sammaï, plasticienne, organise des mises en scène d'œuvres d'artistes pour mieux les révéler aux visiteurs. D'autres



œuvres attendent les plus curieux chez Martine Moisan au 6, galerie Vivienne.   
+ d'infos [www.mairie2.paris.fr](http://www.mairie2.paris.fr)

VOTRE  
AGENDA

sept.-octobre

**DU 3 AU  
20 OCTOBRE**  
**Exposition**  
**À Fleur  
de peau**  
En mairie.



**JEUDI  
8 OCTOBRE**  
**Journée  
mondiale  
de la vue**  
Dépistage  
gratuit des  
troubles visuels  
En mairie,  
de 10 h à 17 h.



**MARDI 20 OCTOBRE**  
**Université populaire**  
« Le vivant sous influence :  
rythmes & blues »  
En mairie, à 19 h.



**SAMEDI  
3 OCTOBRE**  
**Nuit blanche  
2015**  
En mairie,  
dès 19 h.



**MARDI 6 OCTOBRE  
VENDREDI 16 OCTOBRE  
JEUDI 22 OCTOBRE**  
**Séances**  
**L'Autre Écran**  
À l'espace Jean Dame,  
à 19 h 30.

**LUNDI 26 OCTOBRE**  
**Vernissage de l'exposition**  
**Un train parmi tant d'autres**  
En mairie, à 18 h 30.



Partie de bridge à la résidence Gramont.

## Retraités mais actifs dans le 2<sup>e</sup>

Dans notre arrondissement, tout est fait pour que les anciennes et les anciens aient toute leur place dans la société. Une palette d'activités culturelles et de loisirs, des escapades ou encore des exercices leur permettent d'entretenir leur forme, tant physique qu'intellectuelle. Rencontre avec ceux qui s'épanouissent, à plus de 65 printemps, dans le 2<sup>e</sup>.

**L**a mairie de Paris propose, toute l'année, de multiples activités culturelles et de loisirs destinées aux seniors. Pour en bénéficier, il suffit de se rendre au Centre d'action sociale de la Ville de Paris (CASVP), section 2<sup>e</sup>, afin de s'inscrire. Les conditions sont les suivantes : avoir plus de 65 ans ou 60 ans en cas de pension d'invalidité, et résider dans la capitale depuis au moins trois ans. La plupart de ces activités sont gratuites, d'autres sont accessibles moyennant une participation financière dont le montant est calculé en fonction de l'avis d'imposition. Il existe soixante-dix clubs seniors du CASVP répartis sur les vingt arrondis-



**108 ans**  
C'est l'âge de la doyenne du 2<sup>e</sup> arrondissement de Paris.



**14 %**  
des habitants du 2<sup>e</sup> ont 60 ans et plus. (Insee 2011)

sements de la ville. Dans le 2<sup>e</sup>, le club Saint-Sauveur (dans la résidence du même nom) propose des ateliers de mosaïque, dessin antistress, jeux de société et de mémoire, initiation à Internet, massage des mains et manucure, sans oublier l'accès à une bibliothèque pour des lectures sur place. À noter que l'annexe Cléry propose, de son côté, des ateliers de yoga et de peinture à l'huile et celle de Gramont, du bridge.

Le CASVP offre également des places de concert, de cinéma ou encore des croisières sur la Seine (au nombre de quatre par mois et par personne). Autre moyen de s'évader : les voyages organisés quatre fois dans l'année,



Atelier peinture à la résidence Cléry.

de Champigny-sur-Marne à Rome. Pour entretenir sa forme physique, un sésame : la carte Senior + qui permet de pratiquer gratuitement de la gymnastique douce, de la marche nordique, du tennis et beaucoup d'autres activités sportives.

Pour ceux qui veulent faire travailler leurs méninges, direction l'Université permanente de Paris. Au choix : plusieurs filières construites autour d'un même thème, comme l'histoire, les sciences ou la botanique, décliné sous forme de conférences, ateliers ou promenades découvertes.

« La mairie de Paris propose, toute l'année, de multiples activités culturelles et de loisirs destinées aux seniors. »

Enfin, la mairie de Paris réserve diverses aides à ses aînés, que ce soit pour apporter un complément à leur pension de retraite, payer leur loyer ou leur permettre d'améliorer leur habitat. 🌿

**Contact**  
CASVP, antenne du 2<sup>e</sup>, 11, rue Dussoubs.  
tél. : 01 44 82 76 10  
En savoir plus : [www.paris.fr/seniors](http://www.paris.fr/seniors)

## Hébergement et restauration

Le 2<sup>e</sup> arrondissement compte trois résidences et deux restaurants réservés aux personnes âgées :

- Résidence appartements Cléry : 50-52, rue de Cléry. ☎ 01 40 26 30 05
- Résidence appartements Gramont : 28, rue de Gramont. ☎ 01 44 55 36 36
- Résidence services Saint-Sauveur : 8-10, rue Saint-Sauveur. ☎ 01 45 08 13 65
- Restaurant Émeraude Gramont : 28, rue de Gramont. ☎ 01 44 55 36 34
- Restaurant Émeraude Saint-Sauveur : 8-10, rue Saint-Sauveur. ☎ 01 45 08 83 36

## 2 questions à



**BÉATRICE BONNEAU,**  
conseillère  
du 2<sup>e</sup>  
arrondissement,  
chargée

de l'action sociale et de la lutte contre les exclusions

### De quelle façon la mairie prend-elle soin de nos aînés ?

Pour aider nos seniors à bien vieillir à Paris, la mairie a mis en place de nombreux dispositifs : Paris solidarité, Paris logement, les restaurants Émeraude, les forfaits RATP Émeraude et Améthyste, l'aide à la rénovation de l'habitat des résidences appartements. Nos concitoyens les plus âgés, en perte d'autonomie, peuvent continuer à vivre chez eux grâce à des prestations adaptées (téléalarme, aide à domicile...). De nombreuses activités permettent également à nos seniors de conserver une vie sociale active : clubs, animations dansantes et spectacles, visites guidées, sorties intergénérationnelles, séjours "évasion", activités sportives gratuites, etc.

### Quels projets avez-vous, notamment, pour développer l'intergénérationnel ?

Pour donner toute leur place aux seniors dans la vie de la cité, il est indispensable de développer l'intergénérationnalité.

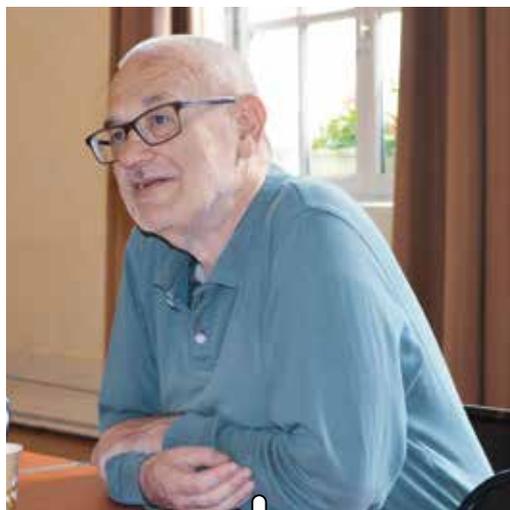
Mais il importe aussi d'être particulièrement attentifs à tous ceux qui pourraient se retrouver marginalisés : personnes âgées isolées, précarisées ou en perte d'autonomie.

## Portraits



« J'aime aider les enfants à passer une étape. »

**Marie-Thérèse Charra**



« Mon rôle consiste à participer à la vie de la cité. »

**Abel Guggenheim**

**En ce début de mois de juillet, Marie-Thérèse Charra, 73 ans, est enfin en vacances !** Pendant toute l'année scolaire, cette pensionnaire de la résidence appartements Cléry a fait du soutien scolaire auprès de dix enfants du quartier. « *J'ai été bien occupée et j'ai eu de bons résultats, remarque-t-elle avant d'énumérer : deux élèves étaient en CM2, quatre en 6<sup>e</sup>, deux en 4<sup>e</sup>, un en 3<sup>e</sup> et le dernier en terminale. À chacun, j'ai apporté une aide au travail personnalisée.* » Après avoir passé sa carrière dans l'éducation, en tant qu'institutrice, directrice d'école, puis professeur d'allemand et d'anglais, Marie-Thérèse Charra continue ainsi à enseigner, avec plaisir : « *J'aime aider les enfants qui rencontrent des difficultés à passer cette étape. On fait un bout de chemin ensemble, et ma plus belle récompense est de les voir devenir autonomes.* » Comme elle le dit, faire des choses pour les autres, c'est sa mission, que ce soit les jeunes ou les personnes âgées et hospitalisées à qui elle rend visite : « *Je suis très sensible à la détresse humaine. La pire des maladies, c'est la solitude. Être solidaire et généreux, moi, ça m'apporte la vie.* » 🌱

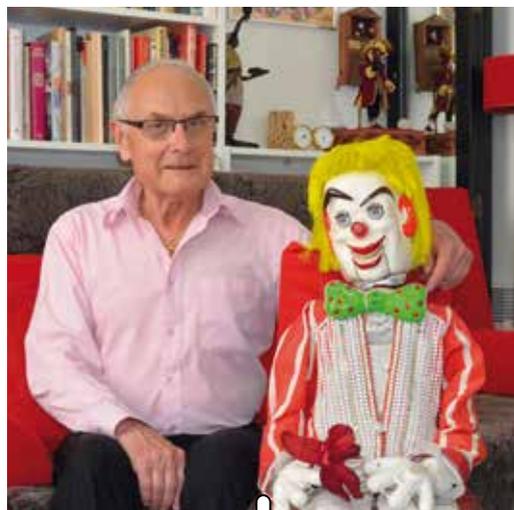
**« Je suis un citoyen et un militant. » Ainsi se présente Abel Guggenheim. À 68 ans, ce pensionnaire de la résidence services Saint-Sauveur a un agenda surchargé.** Militant, membre du comité directeur de la Fédération française des usagers de la bicyclette, il s'engage pour le vélo et tient une chronique\* sur France Bleu 107.1, dans l'émission *Roue libre*. Citoyen, Abel Guggenheim assiste à chaque conseil d'arrondissement du 2<sup>e</sup>, ne manque aucune projection organisée à l'espace Jean Dame ni aucune exposition à la mairie. « *Je suis un pépé, soit une "petite personnalité", plaisante-t-il. Tous les élus du 2<sup>e</sup> me connaissent !* » Il est aussi de tous les rendez-vous publics, comme, en cette semaine du 6 juillet, l'inauguration du kiosque citoyen, place Félix-Éboué, une réunion sur les berges de Seine ou encore un débat consacré à la future métropole de Paris. « *La démocratie représentative est nécessaire, mais pas suffisante, souligne-t-il. Mon rôle consiste à participer à la vie de la cité et à être attentif. La démocratie est fragile : n'oublions jamais qu'Hitler est arrivé au pouvoir par les urnes.* » 🌱

\* Les samedi et dimanche de 12 h à 12 h 30.



« Je vis avec Paris. »

Firmine Mansard

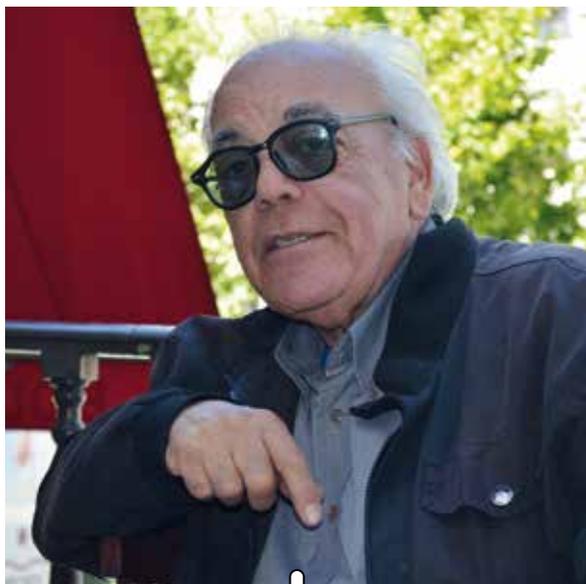


« J'ai passé ma vie en caravane grâce à mes marionnettes. »

Yann Lamy

**Tee-shirt rose bonbon et jupe fleurie, Firmine Mansard nous reçoit rue Bachaumont, dans son appartement chargé de souvenirs.** Cette figure historique du 2<sup>e</sup> arrondissement a 90 ans, dont soixante-cinq passés dans le quartier. « *Je suis née dans le Vaucluse, où mes parents enseignaient, nous dit-elle avec son accent ensoleillé. Mon mari était Parisien, alors je suis montée à la capitale. J'ai connu les Halles marchandes et les petites voitures des maraîchers qui vendaient leurs légumes dans la rue. Comme je ne travaillais pas, je me suis inscrite à l'École du Louvre. C'est comme ça que j'ai découvert Paris.* » Le secret de sa vitalité ? « *Mon fils vient me voir trois à quatre fois par semaine. Tous les jours, je descends faire mes courses et je fais quinze minutes de vélo d'appartement. Je lis aussi beaucoup. Et puis, je vis avec Paris.* » Firmine Mansard arpente ainsi les expositions, se promène au Palais-Royal, aux Tuileries, et fréquente l'Université Inter-Âges. « *Les gens qui vous disent qu'ils s'ennuient à Paris, eh bien, ils ne sont pas malins* », conclut-elle! 🌱

**Dans l'entrée du studio de Yann Lamy, pensionnaire à la résidence Cléry, un mur de photographies emporte le visiteur dans un voyage dans le temps.** Les aiguilles se sont arrêtées en 1836, date de création du cirque Lamy. « *C'est mon arrière-arrière grand-père qui l'a fondé* », explique-t-il. Cet héritage de saltimbanque le rattrape vite. À 79 ans, il se souvient : « *J'avais fait des études de comptabilité et mon frère, lui, du droit. Mais un jour, alors qu'il était en train de jongler dans le jardin de nos parents, un impresario l'a remarqué et lui a proposé de faire une tournée. Je lui ai dit : frangin, je viens avec toi.* » Après avoir été son assistant, il se met à sculpter des personnages en bois et devient marionnettiste. « *Je ne sais pas comment j'ai appris à travailler cette matière, ni comment j'ai trouvé mes idées de scénario, des hymnes à la joie de vivre ; c'était comme si j'avais été sous hypnose. Toujours est-il que j'ai passé ma vie en caravane grâce à mes marionnettes.* » Parmi ses personnages célèbres : Schnooky Pous Puppet, aujourd'hui sédentaire sur une chaise de son studio. D'autres marionnettes sont accrochées au mur derrière un rideau de velours rouge, attendant de reprendre vie entre ses mains d'artiste. 🌱



« Il vaut mieux que je reste dans ma boutique au milieu de mes films. »

Jo Serroussi

**Au 5, rue de la Lune, la Boutique du cinéma abrite des trésors pour cinéphiles : vieilles affiches, photos, magazines, pellicules...**

« Je suis collectionneur depuis l'âge de 7 ans, confie son propriétaire, Jo Serroussi, du haut de ses 75 ans. J'ai été bercé par le ronronnement du projecteur d'une salle de cinéma mitoyenne de la maison de mes parents. C'était en Tunisie. À 20 ans, j'ai eu le grand bonheur de projeter des films dans cette même cabine ! » En 1963, Jo Serroussi quitte son pays et met le cap sur la France. Après avoir travaillé dans le bâtiment, il crée, en 1992, sa Boutique du cinéma, qui changera plusieurs fois d'adresse avant de s'enraciner dans le 2<sup>e</sup>. Jo Serroussi a également tenu une salle de boxe, sa deuxième passion. Marqué par la haine, inspiré de la vie du boxeur Rocky Graziano, est l'un de ses films préférés. « J'ouvre sept jours sur sept, de 12 h à 20 h et le dimanche à partir de 14 h. Je n'ai pas le droit d'être en liberté : si je ne travaillais pas, j'irais aux courses ou je traînerais au café pour jouer et gratter ! C'est pourquoi, à mon âge, et même si je ne gagne pas grand-chose, il vaut mieux que je reste dans ma boutique au milieu de mes films. »

DU 12 AU 18 OCTOBRE

## La Semaine bleue



Dans le cadre de la Semaine nationale des retraités et personnes âgées, Olivier Calon, fondateur de la Fédération française du senior (FFS) située dans le 2<sup>e</sup>, organise un colloque.

Ce rendez-vous s'articule en deux parties. La première consacrée à la silver économie, la seconde aux seniors, acteurs de l'économie sociale et solidaire (ESS).

**Colloque** : lundi 12 octobre, de 18 h à 20 h, salle des expositions, mairie du 2<sup>e</sup>.

**À noter également**, lors de la Semaine bleue, deux ateliers d'information, à l'initiative de la FFS, sur les sociétés Tout à dom Services et Moulinot Compost & Biogaz.

**En savoir plus**  
[www.semaine-bleue.org](http://www.semaine-bleue.org)  
<http://federation-francaise-du-senior.fr/>

**RETROUVEZ-NOUS SUR INTERNET**

et venez partager votre avis sur le dossier de DADRIS Deuxième.

@Mairiedu2

[www.facebook.com/Mairiedu2](http://www.facebook.com/Mairiedu2)

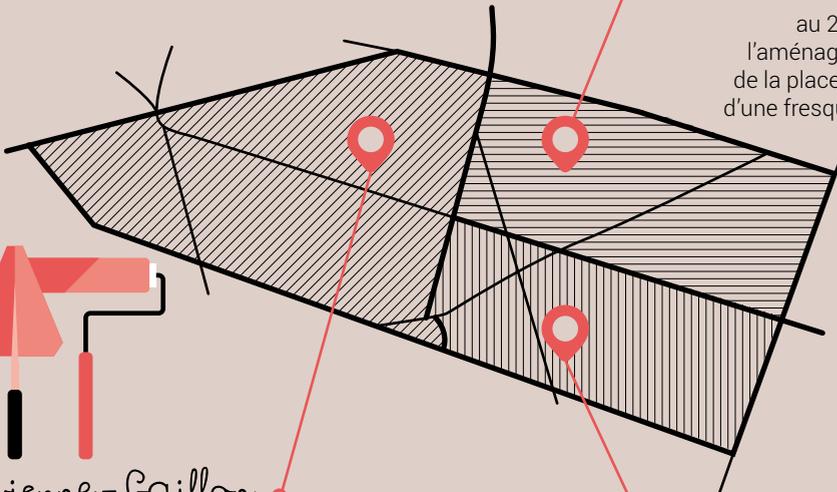
# La petite actu en plus de votre quartier



## ● Sentier - Bonne-Nouvelle

### **Budget participatif 2015**

Deux projets proposés par le conseil de quartier ont été retenus par les services de la Ville pour le vote du budget participatif 2015 qui se déroule du 10 au 20 septembre (voir page 6) : l'aménagement et l'embellissement de la place d'Alexandrie et la création d'une fresque sur une façade donnant sur le square Bidault.



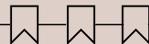
## ● Vivienne - Gaillon

### **Présentation des travaux du passage Choiseul**

Le plus long passage de Paris fait peau neuve, jusqu'à novembre 2016. La mosaïque au sol a pu être reconstituée grâce aux archives vidéo de l'Institut national de l'audiovisuel, et de nouvelles lanternes seront installées, conformes aux modèles originaux.

## ● Montorgueil - Saint-Denis

**Aucune réunion ne s'est tenue depuis le mois de mai.**



## Conseils de quartier

Les conseils de quartier se renouvellent : voir au dos du journal pour plus d'informations.

Retrouvez les comptes rendus sur le site Internet de l'arrondissement : [www.mairie2.paris.fr](http://www.mairie2.paris.fr)

**+ d'infos** Coordinateur de quartier : Alin Popescu ([alin.popescu@paris.fr](mailto:alin.popescu@paris.fr) - 01 53 29 75 26)

### **PROCHAINES SÉANCES PUBLIQUES**

**Sentier - Bonne-Nouvelle** : le 23 septembre à 20 h, en mairie d'arrondissement

**Montorgueil - Saint-Denis** : le 24 septembre à 19 h 30, au centre CERISE

**Vivienne - Gaillon** : le 28 septembre à 20 h, en mairie d'arrondissement



Mon  
coup de cœur  
du 2<sup>e</sup>

PASSAGE CHOISEUL

« Les petits bistrots familiaux dont on ne soupçonne pas l'existence, à deux pas de la place Vendôme, et les passages charmants qu'on trouve au détour des rues, comme le passage Choiseul. »

## Rejoignez la communauté Recyclit

Allier l'économie circulaire et la stratégie digitale, telle est l'idée innovante de **Caroline Véran**. Cette habitante du 2<sup>e</sup> entend donner un coup de jeune à l'univers de la récup' et nous invite, à trois mois de la COP 21, à alléger notre empreinte climatique.

**C**aroline Véran arrive au rendez-vous avec un sac métallisé et des bracelets aux rubans colorés. Autant de jolis accessoires réalisés à partir de... languettes de canettes sauvées de la poubelle. « S'il y a bien un sujet d'engagement qui doit faire consensus, c'est celui de la réduction de notre empreinte carbone, explique-t-elle. Comment ? Via la mobilisation des citoyens, en particulier des jeunes, en faveur du tri de nos déchets et de leur recyclage, pour les rendre plus ludiques et glamour. » Face à l'urgence climatique, cette jeune entrepreneure, fondatrice de Capy Media, une agence de communication et marketing digital située dans le 2<sup>e</sup>, a créé Recyclit. Ce projet écocitoyen destiné à valoriser le recyclage "écocréatif" prend la forme d'un site Internet, mis en ligne en mars, avec des relais sur les réseaux sociaux. La communauté de passionnés de "do it yourself" à partir d'objets recyclés bénéficie ainsi d'une vitrine et d'un support pour partager ses trucs et astuces.

REPÈRES



En France,

**159**

canettes de boisson consommées par seconde, soit 4,7 milliards par an.

Seulement **60%** de ces canettes sont recyclées. Pourtant, l'aluminium est un métal recyclable à 100% et à l'infini.

+ d'infos

[contact@recyclit.fr](mailto:contact@recyclit.fr)

<http://recyclit.fr/>

Site Internet du concours écocréatif Paris climat 2015 : <http://concours.recyclit.fr/>  
Inscriptions et votes en ligne jusqu'au 6 novembre.

Convaincue que le meilleur déchet est celui que l'on ne produit pas, Caroline Véran organise également un concours national ouvert à tous, Paris climat 2015. Pour y participer, il suffit de proposer une œuvre réalisée avec des emballages ménagers récupérés (en métal ou en plastique) ou avec du papier journal. Trois catégories ont été retenues : modes et accessoires, art et design, pratique et utile. Les éco-créations primées seront exposées, du 4 au 10 décembre, dans l'écrin du Grand Palais, à l'occasion de la 21<sup>e</sup> Conférence des Nations unies sur les changements climatiques (COP 21).

Autres projets pour valoriser la créativité autour des déchets : poursuivre les Fashion Lab Recyclit, des ateliers d'éco-création pour les jeunes, et mettre en ligne une plate-forme innovante de *crowdrecycling*. Sur le modèle du financement participatif (*crowdfunding*), ce site permettra la rencontre entre créateurs et donateurs, non pas d'argent, mais de déchets, nos nouvelles matières premières !

Ces textes n'engagent que leurs auteurs.

## EELV Faisons place aux initiatives en matière d'écologie !

L'écologie ne se construit pas seulement en participant à un gouvernement ! Elle se construit aussi au quotidien, ici et maintenant, avec les citoyens. C'est ce que montre le mouvement Alternatiba qui installe l'un de ses "villages des initiatives" à Paris fin septembre. Partout en France, ce collectif donne à voir les actions quotidiennes qui rendent l'écologie facile, concrète et agréable tout en permettant de recréer du lien social, de relocaliser les emplois et de développer une économie saine et durable. À quelques mois de la COP21, il faut rappeler que des solutions existent pour créer les conditions d'un modèle soutenable. Pour cela, il est nécessaire de s'affranchir du conservatisme et du poids des lobbys. Alors, pour découvrir les initiatives écologiques qui feront le monde de demain, rendez-vous place de la République les 26 et 27 septembre.

Retrouvez-nous sur notre site Internet : <http://elus-paris2.eelv.fr> / Le groupe des élu-e-s Europe Écologie – Les Verts.

## PS-PRG Les Halles : de nouveaux espaces pour les jeunes

Cet automne, Centr'Halles Park ouvrira le premier équipement sportif innovant et unique en France dédié au free run, l'art du déplacement urbain. Fruit d'une concertation entre la Mairie de Paris et le Conseil parisien de la jeunesse, cet espace municipal géré en lien avec le gymnase Suzanne Berlioux, est tout public – scolaires, associations, seniors et personnes en situation de handicap – grâce à des initiations encadrées.

Ce lieu inédit s'intégrera dans les 6 000 m<sup>2</sup> des nouvelles Halles dédiées à la culture et à la jeunesse avec la livraison à venir de la médiathèque, du conservatoire, de la maison des pratiques artistiques amateurs et de la place consacrée au hip-hop au profit des habitants de nos quartiers.

Véronique LEVIEUX (PS), Maxime DES GAYETS (PS) et Olivier MAILLEBUAU (PRG) – [psprg.paris2@gmail.com](mailto:psprg.paris2@gmail.com) / [psprg-paris2.fr](http://psprg-paris2.fr)

## FDG Contre cette Europe arrogante et brutale, construisons une Europe solidaire

Soutenu par 61,31 % de NON au référendum, Alexis Tsipras a osé affronter les puissances dominantes. Contre ceux qui rêvaient d'un "Grexit" pour punir cette petite nation rebelle, la Grèce s'est maintenue dans la zone Euro et a obtenu les aides indispensables pour rouvrir ses banques menacées d'effondrement et desserrer l'étau qui étouffe son économie. C'est une victoire de la résistance du peuple grec et de la détermination de ses dirigeants. Contre les autorités allemandes qui ont tenté de mettre intégralement le pays sous tutelle pour mieux le soumettre aux puissances financières, la Grèce a réussi à défendre sa souveraineté, mais a néanmoins été contrainte de se soumettre à des exigences inadmissibles. Contre une Europe qui humilie les peuples, il est urgent de construire une union européenne solidaire, délivrée de la mondialisation marchande et financière.

Béatrice Bonneau (Front de gauche – Gauche unitaire et communistes) [beatrice.bonneau2@paris.fr](mailto:beatrice.bonneau2@paris.fr)

## UMP Rentrée scolaire : soyons vigilants contre le communautarisme à l'école de la République

Certains personnels évoluant sur le temps périscolaire (cantine, goûter, ARE...) s'interrogent sur des revendications d'enfants liées à la pratique du Ramadan. La réponse reçue de la Mairie de Paris a de quoi inquiéter la communauté scolaire attachée à la laïcité. En effet, elle indique qu'« on ne peut pas obliger les enfants à boire ou à s'alimenter s'ils refusent de le faire au titre du Ramadan » et conseille même aux agents un « respect du choix religieux des familles ». Or, accepter de telles revendications serait contraire à l'article 13 de la Charte de la laïcité, ainsi qu'aux règlements de la plupart des caisses des écoles. À l'occasion de cette rentrée, il me semble donc opportun de rappeler aux familles que les lois de la République doivent être respectées, y compris sur les bancs des écoles.

[Lekieffre.christophe@free.fr](mailto:Lekieffre.christophe@free.fr) - @LekieffreParis

## UDI Taxi versus VTC (voiture de transport avec chauffeur) : ne pas céder aux corporatismes

Il y a quelques mois les taxis manifestaient violemment contre Uber. Mal français que de parfois refuser le progrès au lieu d'y entrevoir des pistes d'emplois, de croissance, de compétitivité. La numérisation de la société parfois appelée "ubérisation" séduit fortement les Français : VTC certes, mais aussi covoiturage, location de logements, etc. Notre arrondissement compte de nombreux incubateurs, accélérateurs d'entreprise, startups ou espaces de *coworking* ; je me réjouis de cette source de dynamisme économique. « Gouverner c'est prévoir » : les politiques doivent accompagner de manière responsable et pragmatique ces évolutions, dont la France ne tirera que des bénéfices si nous anticipons et controns les éventuelles dérives.

Catherine Michaud - [catherine.michaud@paris.fr](mailto:catherine.michaud@paris.fr)

Vous souhaitez participer à la vie de votre quartier, débattre et échanger vos idées ?

# REJOIGNEZ LES CONSEILS DE QUARTIER !

Renouvellement  
partiel des trois  
conseils de quartier  
de l'arrondissement



**BULLETIN DE CANDIDATURE AU RENOUELEMENT PARTIEL DES CONSEILS DE QUARTIER  
À RETOURNER AVANT LE 2 NOVEMBRE À :**

Mairie du 2<sup>e</sup> arrondissement  
8, rue de la Banque  
75002 Paris

ou

alin.popescu@paris.fr  
01.53.29.75.26

NOM .....  
PRÉNOM .....  
ADRESSE .....  
.....

DATE DE NAISSANCE .....  
TÉLÉPHONE(S) .....  
COURRIEL .....  
PROFESSION .....

- JE SOUHAITE PARTICIPER À MON CONSEIL DE QUARTIER ET AU TIRAGE AU SORT QUI DÉSIGNERA DES NOUVEAUX MEMBRES.  
 JE SOUHAITE ÊTRE INFORMÉ(E) DE L'ACTUALITÉ DE MON CONSEIL DE QUARTIER.